

# BRASSÓI HIRADÓ.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap

MEGJELENIK HETENKINT KÉTSZER: SZERDÁN és SZOMBATON.

ELŐFIZETÉSI ÁR:	SZERKESZTŐSÉG:	KIADÓHIVATAL:	HIRDETÉSEK DIJA:
helyben házhoz hordva, v. vidékre postán küldve: Egész évre . . . . . 4 frt — kr. Félévre . . . . . 2 " — " Negyedévre . . . . . 1 " — " Február—júniusig . . . . . 1 " 70 " Külföldre egész évre 16 frank.	Brassó, Hirscher-utca 4. sz., hol a szerkesztő naponként d. e. 8—12 és d. u. 2—5 óráig található. Ide intézendők a lap szellemi illető közlemények.  Kéziratok vissza nem adtnak.	Alexi könyvnyomdája, Brassó, Hirscher-utca 4. sz., hová az előfizetési pénzek és hirdetések, valamint ezek díjai bérmentve küldendők.  Hirdetések és Nyilvántér előre fizetendő.	4 hasábos gármond-sor vagy annak helye 5 kr. (1—10 sor 50 kr.) Nagyobb és többszöri hirdetéseknek kedvezmény. Minden egyes hirdetés után még külön 30 kr. bélyegdíj fizetendő. Nyilvántéri közlemény sora 10 kr.

## A románok és Erdély.

Turn-Szeverinből egy érdekes hírt vesz a „Pester Correspondenz“, mely hír, mint a romániai politikai hangulat symptomája, beható figyelembe vételt érdemel Magyarország közvéleménye részéről.

E közlés szerint Turn-Szeverinben a minap a város és a környék értelmisége által nagy számban látogatott bál volt, mely alkalmával a hölgyek egy, a magyarok elleni kifakadásokkal hemzsegtető gyalázó iratot árultak, példányonként 5—20 frankjával. A befolyó pénz a román cultur-ligának volt szentelve, mely, mivel az iratot elkapták, igen jó tizletet csinált akkor éjjel. A román culturpamphlet gyűlöletes hangon beszélt „az erdélyi románok elnyomásáról“, és bosszút hirdetett „a magyarok ellen a sokszoros igazságtalanságért, melyben azok kegyetlen módon részesítik az erdélyi románokat“. Ilyen és hasonló mérges kifakadásokat tartalmazott a pasquille, mely végül annyira ment, hogy a magyarokat Európából való kikergetéssel tenyegette.

E közleményt más oldalról is megerősítik, s így nem tehetjük, hogy szó nélkül napirendre térjünk fölötte.

A román cultur-liga nemrégiben azon czélból lett alapítva, hogy Erdélyben ellensúlyozza a magyar közművelődési egyesület működését. A romániai románok e tekintetben erdélyi testvéreik iránt érzett rokonszenyűk által vezetették magukat: teljesen érthető, sőt természetes érzelmek, melyet megtámadni Magyarországon senkinek eszébe nem jut. De a mit határozottan tagadunk: az Románia lakosságának azon joga, hogy nemzetiségi politikai célokra oly társadalmi propagandát vezessen be, melynek tevékenysége a román állam határain túl magyar állami területre nyúljon be.

Románia lakosságának meg kell gondolnia, hogy a magyar társadalom tökéletesen fel van jogosítva nemzeti propagandát üzni a saját állami területén belül; hogy azonban rögtön nem lenne igaza, a mint eszébe jutna ezt

a propagandát Magyarországon túl, mondjuk pl. Romániára, kiterjeszteni. Ez utóbbi esetben teljesen helyénvaló lenne egy Romániában szervezett elutasítás; mindenképen megengedhetlen azonban a román ellenakció az adott viszonyok közt, minthogy az erdélyi kultur-egylet az állami határvonalat tartja működése helyi határának.

Mit mondana Románia lakossága pl. ahhoz, ha Görögországban egy társadalmi propaganda szervezkednék azon czélból, hogy Romániának azt a népességét, mely görög eredetű, elromán-talanítsa s újra fölkeltsse benne a görög anyanemzethez való tartozandóság érzetét? Politikailag nem korrekt, ha egy nép, bár csak társadalmi eszközökkel is, egy szomszédállam belső alakításába akar avatkozni s oly dolgokat követ el, melyek ellen megbotránkozva protestálna, ha egy másik nemzet ugyanazt akarná vele tenni.

És még egy meggondolni valót adunk a románoknak. Az erdélyi románok ugyanazokat a jogokat élvezik s ugyanolyan polgári kötelességeik vannak, mint a magyar korona bármely más állampolgárának. Részesei ugyanannak a teljes mértékű szabadságnak, melyet a magyar állam — az egyenjogúság alapján lévén szervezve — megad minden polgárának. Ha az erdélyi románok mégis elnyomás miatt panaszkodnak, úgy ez épen azt bizonyítja, hogy több jogot vagy kevesebb kötelességet szeretnének, mint a többi állampolgárok. Hogy a magyar állam és a magyar társadalom ily aspirációkat elutasítanak maguktól, az ép oly érthető, mint természetes.

Románia lakossága, mielőtt Magyarországot elleni gyűlöletbe engedje magát belovagoltatni, tekintsen előbb Bessarabiára, a hol Oroszország hivatalosan, a legerősebb állami nyomás gyakorlása által, a legnagyobb brutalitással üzi a románok elnemzetietlenítését. Pedig Bessarabiáért a román állam putakokban ontotta a vért az orosz török háboruban. Ha Románia lakossága mindenáron elkeseredve akar lenni, irányozza elkeseredettségét erre a címre.

## A millennium.

Öt év múlva a magyar nemzet meg fogja ünnepelni Magyarország ezer éves fennállásának fordulóját.

Hazafiakhoz méltó lelkesedni a gondolatért, hogy ez a nagy esemény mély nyomokat hagyjon hátra nemzetünk életében és ránk irányozza ne csak Európa, hanem az egész civilizált világ figyelmét. Jogunk van igényt tartani arra, hogy a millenium eseménye messze hazánk határain túl is rokonszenves érdeklődést keltsen.

Oly állam ezeréves fennállásának ünnepélye lesz az, mely hosszú évszázadokon át állotta ki a Kelet romboló barbarizmusának rohamait, megszámlálhatlan sebből vérzett, védve magát együtt Közép- és Nyugat-Európát is, s valóságos védbástyája volt a fejlődő polgárisodásnak az ázsiai népek betörésével szemben.

A harcz koczkái sokszor ellenünk fordultak e küzdelemben. Olykor a Kárpátoktól az Adriáig s az alsó Dunától Bécsig füstölgő romok, vértócsák és ragadozóktól marczangolt holttestek jelezték tatárnak és töröknek diadalmos előnyomulását. Régi kulturánk bizonyosságként alig maradt meg néhány porladozó rom a középkorból.

Mert ezen a földön folyt a döntő zentai ütközetig a Kelet harcza s Nyugattal, a mozlim világé a keresztény Európával.

A költőnek joga volt felkiáltani: „Isten csodája, hogy áll hazánk!“ De a politikusok s a történelemírók, kik nem hisznek csodákban, jól tudják, hogy egyedül nemzetünk rendkívüli szívósságának, a haza rögéhez s anyanyelvéhez való tántoríthatatlan ragaszkodásának köszönhető nemzeti és állami fenmaradásunk. Erőnk ott gyökerezik fajunk kitünő tulajdonságaiban, melyek oly nagyok, hogy ellensúlyozzák hibáinkat és fogyatkozásainkat, holott azok hoztak ránk nem egy nagy katasztrófát.

A történelmi tény, hogy Magyarország Európát védte, midőn saját lételetért harczolt, nem lehet azonban megmásítani. S ha azért nekünk

## TÁRCZA.

### Az anya.

— Rajz. —

(Folytatás.)

Az anya kétségbeesve kapta fel gyermekét. Lelántotta fejéről a rongyos selyemkendőt s beleburkolta. S azzal a tömeg közé furakodott, a tolvajt kereste. Hasztalan volt: a tömeg elnyelte a rongyos asszonyt, mint tenger a beledobott cserépdarabot. Csendesen zokogni kezdett s kebeléhez szorongatta gyermekét, kit csendessé tett a cukor nyalánk édessége.

E közben egészen besötétedett s a tömeg oszladni kezdett. S minél ritkább lett a tömeg, annál érezhetőbb lett a metsző hideg.

A gyermek elszopta a czukrot és sirni kezdett. Hasztalan csitította édes beszéddel, hízogó szavakkal, hasztalan szorongatta kebléhez. A vékony selyemkendő kétségbeeséjén gyenge volt a hideg erejéhez képest.

Az utcák egymásután maradoztak el. A magas paloták után alacsonyabb földszinti házak sorakoztak, s a ragyogó kirakatok helyett már csak itt-ott mutatkozott egy-egy szerény üzég, vegyeskereskedők, szibárosok, mesteremberek üzletei.

Hanem az utcák szélessége növekedett — az anya vesztére. A tágas utcákon szélesebb tért nyert

a hideg szél játéka, melynek pajzánságát az alacsony házak nem korlátozhatták többé. A nő alig bírt szembe menni a szél dühével. Hanem azért ment.

Még remélt. A szerény városrészben nem látott ragyogó úrnőket és fényes urakat, a járó-kelők legnagyobb része az alsó néposztályhoz tartozott. A nyomoruság ismeri a saját gyermekeit: hátha valaki rokona lakására igazítja!

Kába remény, szénás szekéren keresni egy tüt! A szegény csizmafoltzót nem ismerte senki. Hiába tudakozódott. Előbb csak a legrongyosabb embereket szólította meg, utóbb mindenkit. Előbb csak kérdezett, utóbb esedezett, Sokan ki is nevettek. Hiszen olyan neveltséges is az: egy rongyos asszony, a kinek a szeme tele könnyel s mindenkit megszólított:

— Nem ismeri az én rokonomat, Cserző Balázst, a csizmafoltzót?

Bizonyára maga is fázott, de mit gondolt ő azzal! Csupán gyermekére gondolt. Lehajlott hozzá s csókkal olvasztgatta a fagyos dermedtséget.

Önkénytelenül is az árvaház leánykaira gondolt, azok meleg ruhájára, meleg szobájára. Mily boldogok, hogy se apjuk, se anyjuk! Fájdalom, az ő gyermekének anyja van!

Kézével sem kellett tapogatni a gyermek testét, úgy is érezte, hogy jéghideg. A sirást lassú nyöszörgés váltotta fel. Gyermeke nyöszörgése — az anya

kín szenvedése. Végre a nyöszörgés is megszűnt s a gyermek elaludt.

Az anya tudta, hogy a megfagyást alvás előzi meg. Torkán fuldokló hangok törtek elő:

— Gyermeke megfagy, oh Istenem!

S a kétségbeesés felriadt tekintetével nézett segély után.

Elhagyott városrészben járt, hová a gázlámpát is sajnálta a takarékos magisztrátus. Az utca sötét volt és üres. Csupán egy szibáros üvegajtán át fénylett egy petroleum-lámpa gyér világa. A nő oda tekintett s felkiáltott. Ott volt a segély!

Az ajtófélen különböző ruhadarabok voltak felaggatva, s legszörlől egy vattázott gyermek-felöltő lógott. Épen olyan, mint az árvaház leánykáé.

Két lépéssel a boltajtó előtt termett. Nem nézett körül óvatosan, mint az a tolvajok szokása, hanem utána kapott a meleg felöltőnek, mint a vízbe-fuló a meztő szalmaszál után; nem hogy óvatosan lehasznált volna, de letépte.

Igen, lopott. Tetteiben volt valami hősiesség. Mert becsületes volt. Becsületes volt és mégis lopott. Lopott, mert anya volt.

Gyermekeit a meleg ruhába burkolta és futni kezdett. Látta valaki? Nem! Üldözött valaki? Nem Akarat nélkül futott. A becsület mindig fut a büntől.

(Vége következik.)

nemzeti ünnepünk a millenium: Európára nézve a magyar állam ezeréves fennállásának fordulója a polgárisodás diadalának ünnepe.

Számítunk tehát a szabad és művelt nemzetek rokonszenves érdeklődésére a millenium alkalmából.

Magyarország ezeréves fennállásának nagyszabású, lélekemelő tényekkel való megünneplése a magyar fajnak és a magyar államnak állítólag politikai érdeke. A magyar nemzeti ünnepnek azonban nem szabad merő görögűzből, komédiából állania, hanem úgy kell azt rendezni, hogy abból ne csupán nagy erkölcsi haszon háromoljék a magyarságra, de az egyszerűségi politikai, művelődési és gazdasági előhaladásunknak is hatalmas emeltyije legyen.

A legnagyobb erkölcsi és anyagi haszon minden kétséget kizárólag a tervbe vett budapesti világkiállításból eredne.

E nagy és szép eszmére visszatérünk.

### Politikai szemle.

Baross miniszter bécsi útja s ottani tárgyalásai az új áruárú szabás ügyében egyezsége vezettek, habár az eredmény nem is felel meg egészen a hozzákötött várakozásoknak. A kereskedelmi miniszter ugyanis akként egyezkedett az osztrák kormányral, hogy a magyar áruárú szabás kedvezményes díjtételeit kiterjesztik az osztrák árukra, és viszont az osztrák kivételes díjtételek kedvezményét kiterjesztik a magyar árukra. Az egyezkedés tehát a kölcsönösség alapján történt, mi a kedvezményes díj-szabás értékét Magyarországra nézve kétszó teszi, mert jóformán a régi állapot következik be: a magyar áruk ismét egyenlő állítási föltételek mellett, kell versenyezni az osztrák árukkal, sőt talán az osztrák áru a kedvezményes szállítás mellett az eddiginél nagyobb konkurrencziával nyomhatja a magyar árut. — Baross engedékenysége okául azt emlegetik, hogy az osztrákokkal való egyezés nélkül Németországgal nem jöhetett volna létre a szerződés.

Ferencz-Ferdinánd főherceg hazaérkezését pétervári és moszkvai útjáról folyó hó 16-ára várják Budapesten az udvarnál. E napra valószínűleg Károly Lajos főherceg is ide érkezik fia ölése végett. Az is nagyon valószínű, hogy Lobanoff herceg Ausztria-Magyarországon orosz nagykövet ugyanakkor szintén Magyarország fővárosában fog tartózkodni. Lobanoff herceg mindig meleg barátja volt monarchiánknak és a főhercegi utazás kitünő eredménye által a saját, soha nem fáradó buzgalommal űzött megegyezési politikáját látja a diadalhoz vezető uton lenni.

Az osztrák választások. A szomszédban, túl a Lajthán, erősen folyik a választási mozgalom. Különösen a német-szabadelvűek mozognak abban a reményben, hogy Taaffe majd velük fog kormányozni. És ez nem is lehetetlen. A kormányban beállott s még bekövetkezendő változások annak egyengetik az útját, hogy Taaffe és miniszteriuma lehetőleg könnyen

elfogadhasa a német-szabadelvűek támogatását, azokét az embereket, a kiknek a törekvéseivel eddig a legélesebb ellentétben állott. Ezt a furcsa parlamentarizmust, a mikor a miniszterek túlélik politikájuk bukását, persze csak Ausztriában tehetik meg, de hát ez az osztrákok baja s az ő fejük miatt fájna minékünk.

Az új olasz kormány már egészen megalkult és Rudini február 10-én átvette a miniszterelnöki és a külügyminiszeri ügyek vezetését. A miniszter Olaszország külföldi képviselőihez köriratot intézett, a melyben programjával a béke politikájának és a fennálló viszonyok fentartásának folytatását vallja, a mely politika mellett maga az ország nyilatkozott a legutóbbi választásoknál és a melyben a kabinet Olaszország biztonságának és Európa nyugalomának biztosítékát látja. A miniszter igyekeznék fog, hogy az összes hatalmakkal a jelenleg barátságos viszonyt megszilárdítsa. A képviselőház ma, szombaton ülést tart, a melyben a miniszterelnök a kabinet programját fogja kifejteni.

### A városi képviselőtöbbség közgyűlése.

Mint mult számunkban jeleztük, szerdán délután kezdődött meg városi képviselőtöbbség gyűlése melyre a tagok örvendetesen szép számban jelentek meg, s e föltöbbség örömeinek kifejezését adni nem is mulasztotta el a polgármester, midőn az ülést megnyitotta.

Mielőtt a napirend tárgyalásához fogtak volna, a polgármester a mult ülésben hozzá intézett interpellációkra, adja meg röviden a választ és pedig: A tapasztalat bizonyítja, hogy a sétatéri padok le- és visszacsavarása, az el- és helyrehordás által többször szenvednek, mintha helyükön maradnak s a hótól megtakarítatnak. — A péntekenként néhány utcában üresen álló szekerek ép úgy 2 kr. helypénzt fizetnek, mint a kapuk előtt állók. — A Fleischer és társ. cég által gyakorolt hűsfogyasztási adó beszedés ellenőrzését illetőleg adott válasz, mint igen felületes, nem véteik tudomásul s megbizatik a tanács, a jövő ülésre behatóbb irásbeli jelentést tenni ez ügyről. — Hogy a tanácsban újra épített szükséghely mikor adatik át a nyilvános használatnak, erre a polgármester azt feleli, hogy azon még némi javítás eszközöndő.

A választások megadása után a napirend első tárgya: „bizottsági jelentés és indítványok egy beruházási kölcsön fölvétele iránt“ elnapoltatik s e helyett Kertsch Keresztély városi mérnök terjeszti elő terjedelmes szakértői jelentését az általa kidolgozott új vízvezetési tervezetet illetőleg, mely a számos bizonyításokkal s rengeteg tervvel majdnem két óra hosszat vette igénybe a figyelmet. Ezen új vízvezeték csaknem félmillióba fogna kerülni, de azért a város másodpercenként 67 liter hegyi forrásvizet kapna.

Miután az általános vita alatt több szóok rámutatott arra, hogy a vízvezetékkel egy helyes csatornázásnak is egybekötve kell lennie s a polgármester kijelenti, hogy egy csatornázási tervezet már a tanács-

nál fekszik, a részletes vita másnapra halasztván, az ülés esti fél hótör véget ért.

Csütörtökön délután aztán folyt a vita a vízvezetési tervezet fölött, a melyet csak rövid időre szakított félbe egy szép jelenet. Az önkéntes tűzoltóegylet vezénylő-tisztjei ugyanis Schuster K. főparancsnok vezetése alatt megjelentek a hűségük letétele végett. Miután ez férfias parolával megtörtént, a polgármester Jindra Lipót, Friedelt Károly, Merkovits János, Tuza János, Bálint Lajos, Aschaller József és Csoma György 10 éves tagoknak átnyújtotta az emlékérmeket, mire a derék tűzoltóságra felhangzott hármass éljenzés után azok eltávoztával ismét rátért a gyűlés a vízvezetékre s határozatba ment, hogy:

1. A betervezték, 19 pontból álló tervezet elfogadjatik s a vízvezeték 496,530 frt költségösszeggel keresztül fog vitetni.
2. A víznyitási munkálatok ajánlati úton adásának ki, a betonmunkák olyan szakférfi vezetése mellett hajtassanak végre, a ki ilyen jelentékeny munkákat már eszközölt, s hogy a csővezetékállítási és lerakási egy vállalkozónak adassék ki.
3. A magas miniszterium kéresek föl a tervezet alapos megvizsgálására és különösen arra, vajjon a kimutatott 496,530 frtnyi költségösszeg igazoltnak látszik-e.

4. A felállítandó nyilvános szellentyű- és szűkítőkutak száma és azok helye fölött határozni a városi képviselőtöbbségnek tartja fenn.

5. Egy nagy kölcsön fölvétele által, melyből a város által javasolt minden beruházás fizetendő lenne, fedezendő a vízvezeték előállításának költségei is.

Ezen itt felsorolt pontok névszerinti szavazás útján 66 városi képviselő által elfogadtattak.

A városi mérnöknek fáradságos munkájáért köszönet szavaztatott, mit ez megköszönve, kijelenti, hogy jövőre is ugyanoly szorgalommal fog a város jólétére közreműködni. Háromszoros éljenkiáltás jutalmazta a jó szándékot.

Miután az idő már előrehaladt s a tagok is ki lévén merülve, az ülést a polgármester e napra berekeszti.

### VEGYES HIREK.

Új épület a Rudolf-köruton. Alig hogy megemlékeztünk a helybeli ev. ref. templom építéséről, mely városunk egyik legszebb pontját lesz hivatalos elfoglalni és díszesíteni, újabb örvendetes hírről értesíthetjük lapunk olvasóit. A helybeli m. kir. állami kereskedelmi akadémia és közép faipariskola is még ez év tavaszán épülőbe vétetik a Kapu-utca alsó végén lévő nagy üres telken, a Rudolf-körútra néző homlokzatával, a mely mellett azonban a Kapu-utcai és a belvárosi felőli oldalon, a mostani várfalak helyén nagy terület marad még üres, — helyet adandó a szintén nemsokára felépítendő állami polgári leány-, elemi fiú- és leányiskoláknak, a melyek szintén ugyancsak várják már régidő óta az állami deficit eltünését, jelenlegi rozszant, hiányos, elrejtett

### Egy veterán tanító élete.

— Pfeiffer József rajztanító életrajza. —

(Ünnepi beszéd. Pfeiffer József rom. kath. főleemi tanító 80-ik születésnapja alkalmából 1831. február hó 4-én rendezett iskolai ünnepélyen tartotta Spaller József rom. kath. főleemi tanító.)

Méltóságos apát-plebános úr! Kedves pályatárs! Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

Dupanloup francia püspök azt mondja a tanítókról, hogy ők a folytatási Isten működésének a lelkek teremtésében. Mély értelmű szavak, melyek elég fényt vetnek a tanítói hivatás szépségére, magasztosságára. Elég megmutatják a célt, mely felé a keresztény szellemtől áthatott nevelő-oktatásnak törekednie kell. A mi munkásságunk ugyanis nem érheti be csupán azzal, hogy az embert a végső földi lét követelményeire készítse elő. Nem! Van a mi hivatásunknak egy szebb, főszegebb, mert isteni célja s ez az: hogy az ember lelke egykoron egy-sülhessen teremtőjével: az Istennel, kiről Berzsenyi Dániel költőnk oly szépen mondja: „Isten! kit a bölcs lángesze fel nem ér, csak titkon érző lelke óhajta sejt. Léted virágát mint az égő nap, de szemünk bele nem tekinthet.“

A nevelő-oktatás imént jelzett szép célját munkálta ünnepelt kartársunk, munkálta azt egy keresztény szellemű tanítóhoz illő pontossággal, önfeláldozással. Ezen szép munka-körben töltötte el ő most már 80 évre terjedő életének java-részét.

Légy üdvözölve, kedves pályatárs, 80-ik születési évédnek e hajnalán! A tanítói pályán eltöltött éveidnek szép emlékei, sikeres működésed ragyogják körül halántékdodat, édesítsék meg hajlott korodnak még hátralévő napjait.

M. t. ünneplő közönség! Érzem gyöngésememet, mélyen érzem, hogy feladatokat megoldani, t. i. ünneplőtanúknak 80 évre terjedő életkorát olyan világtásban tüntetni fel, ezen szép kor érdemeiről oly képet nyújtani, mely a valóságnak teljesen megfelelne, képtelen vagyok. Am a mire lelkem nem képes, a mit ki nem mondhatok pótolja azt az igazi érzés, az a pályatársi szeretet, mely tollamat jelen életrajz megírásában vezette. Hisz a tanító önfeláldozó fáradozásainak legjobb, mert legigazságosabb bírja amúgy is csak a mindenható Isten lehet.

Ünnepeltünknek születési éve 1812-re esik. Született Csehország Eger nevű városában. Édes atyja katona ember volt. Talán innen az a rendszeret, az a pontosság, melynek ünnepeltünk egész életén át tántoríthatatlan híve maradt. Édes anyja Pfalz Franciska, egy szintén egeri festőművésznő volt leánya. Az anyai befolyásnak része lehetett abban, hogy ünnepeltünknek lelke már gyermekkorában is a rajz- és festészetben talált legkellemesebb foglalkozást. Az elemi iskolák és 2 gymn. osztály bevégezése után egyik rokonánál, Silbermann Tamásnál látjuk a serdülő ifjút, hogy magát a rajz- és vízfestészetben gyakorolhassa. Majd meg, midőn a törekvő ifjú öntudatára ébredt ama tehetségeknél, melyeket a szép művészetek ezen ága iránt az Isten lelkébe oltott: előbb a prágai, később a bécsi festészet akadémiáiban növendéke lett. 1830—1838-ig, tehát összesen 8 évet töltött e két akadémián. Itt nyílt meg szíve-lelke a maga teljességében a szép hivatásához szükséges ismeretek befogadására. Itt töltött éveit a tanulói kötelmek hű teljesítése, tanárainak mély tisztelete, engedelmesség jellemzik. Vajha a mi ifjúságunk is szívében hor-

dozná a tanítás sikerülésnek emez elmaradhatatlan tényezőit.

1838—40 ig Somogy megyében a gróf Schmideg családnál, mint magán rajztanító nyer alkalmazását. 1840-től 1856-ig fényképzéssel, főleg pedig történelmi képek festésével foglalkozott. Ezen évben nevezett ki a brassói rom. kath. gymnasiumhoz és főleemi iskolához rajztanítóknak. Azóta a miénk ő. Mint gymn. rajztanár nyugdíjba lépett; mint a főleemi iskola rajztanítója még most is tényleg működik; működik, tanítva a brassói rom. kath. hitközség ifjúságát a szép ízlés nemesítésének, a lélek harmonikus fejlődésének egyik legcélszerűbb eszközére: a rajzra; működik, mint imént jelzem: pontossággal, lelkesedéssel; oly tulajdonok, melyekből a fiatalabb tanítói nemzedék példát meríthet hivatásának hű betöltéséhez; oly tulajdonok, melyek ünnepeltünk lelkét önérettel töltetik el s melyek őt élte alkonyán boldogíthatják.

S most, m. t. ünneplő közönség, nem hagyhatom említés nélkül ünnepeltünknek magán- és társadalmi életét sem. Hisz, — hogy úgy mondjam — a tanítóknak három élete van: iskolai, magán- és társadalmi élete. Magán- és társadalmi életünk nyomja rá az iskolában hangoztatott elveinkre az igazság bélyegét. Ha hiányzik a tanítóknak e három élete között az összhang: úgy működése s az ezen működés következtében a gyermeki lélekben keletkezett emócióknak sorsa hasonló a szalmatűzhöz: a mily gyorsan támad, ép oly gyorsan indul enyészetnek.

Ünnepeltünknek magán élete szakadatlan munkásságról, mely vallásosságról és egyszerűségről tanuskodik.

Munkásság az élet sója, mely romlásától azt meg

és szétzört zugaikban. Az elől említett épület két-emeletes leendő, magas pinczehelyiséggel az alján, a melyben a műasztalos-tanműhelyek lesznek elhelyezve. Földszint az ipariskola, az első és második emeleten az igazgatói lak, kereskedelmi akadémia s gyűjtemények lesznek elhelyezve. Hossza 40—50 méter és szélessége a lépcsőházzal együtt 20—25 méter leendő. Homlokzata kőből faragott ablakdíszekkel s jelképes paizs-alakú címerekkel lesz ellátva. Magassága kevéssel lesz magasabb a főreáliskolánál, a melyhez különben méreteiben és beosztásában is többé-kevésbé hasonlítani fog, tervezvén ezt is, azt is Meixner jeles műépítész a kultuszminiszteriumnak. — A költségek 60—65 ezer frtra vannak előirányozva.

**Műkedvelői előadás.** Az E. M. K. E. brassói fiókjának színi szakosztálya f. hó 20-án, pénteken a városi vígadóban színelőadást rendez a helybeli magyar óvodák javára. E nemes cél magában megérdemli már a közönség legmelegebb pártolását, mert óvodáink fentartásához hozzájárulni mindegyikünknek legszentebb hazafias kötelessége; de úgy hiszünk, hogy nem is kell túlságosan hangszóló magyarságunk áldozatkészségét, mert műkedvelőink régi jó híre biztosított nyújt arra nézve, hogy pénzéért ki-ki egy valóban sikerült színházi est élvezetében fog részesülni. Színe kerülnék: „A level” című monolog Gabányitól, Bitay Béláné ó nagyságával, „A miniszter elszobájában” című dramolet Bartha Gizella k. a., Binder Jenő, Fejér István s Vitéz Károly urakkal, végül az „Egy csésze tea” című francia vígjáték Bitay Béláné úrnő, Fink Adolf, Fuchs Salamon s Végh Mátyás urakkal a különböző szerepekben. — Felvonás közökben a városi zenekar fog játszani. — Jegyek a jövő hétfőtől kezdve kaphatók lesznek Simay urak buzasori üzletében. Bővebbet a színlapok. A magunk részéről szép erkölcsi s anyagi sikert kívánunk derék műkedvelőink fáradozásának.

**Fillérestély.** A magyar protestáns jótékony nőegylet legközelebbi fillérestélyét folyó hó 18-án, szerdán, a következő műsor mellett fogja tartani: Felolvasás Molnár Endre úr által. Zongorajáték 8 képre: Bauer nővérek, Sift Hermin és Steinhardt Klementin kisasszonyok által. Szavaltat Krusziák Mariska kisasszony által. Végül népdalokat énekel Bán Anna kisasszony. Házi asszonyokként Csorba Sámuelné és Femminger Henrikné úrnők fognak szerepelni. Mint a műsorból látható, e fillérestély azellemi sikere a megelőzőknél egy cseppel sem igérkezik kisebbnek, minél fogva remélhető, hogy az erkölcsi siker, a közönség támogatása sem lesz csekélyebb az eddigieknél. — Részünkről is melegen ajánljuk az estélyt közönségünk becses figyelmébe. Az estély a „Central Nro 1” fogadó nagytermében lesz. Belépti díj 20 kr.

**Szerelmi dráma — a kúton.** Szerdán este 9 óra körül az árvaház-utcai felső kútnál 3 személy állott: egy cselédeány és két imádója, kik szerelmesen turbékolnak — a maguk módja szerint. Az egyik hadfi (mert azok voltak) rossz szemmel nézte bajtársa udvarlását, a féltékenység ördöge megszállván szívét. Heves szóváltás keletkezett, mely azzal nyert „lovagias elintézt”, hogy a szíve választottjához több jogot formáló baka a kezükben lévő csöbörrel rontott vetélytársára, ki a hatalmas ütések alatt eszméletlenül rogyott össze, szerelmes vérével pirosra festve a fagyos havat. A leány és a győztes fél ezután elillant, otthagya az áldozatot, kibén aztán a jégpályáról visszatérő katonazenészek fölismerték a 14-ik század cipészét s főlészve az állatát, kinek halántékán mély sebek voltak, bevitték a kaszárnyába s

óvja. Ez az ő életelve. Ezén igazságot soha sem téveszté szeme elől. Iskolai óráin kívül dolgozó-asztala mellett látjuk őt. Vallásos szíve különösen az egyházi festészetre terelte őt. S mondhatjuk, hogy ezen a téren nem egy szép művet produkált. Szent képeit, festményeit számos vidéki templomainkban látjuk, ékesítve az Úr házat, áhitatra hangolva a hitbuzgó lelkeket.

Szíve, életének minden egyes mozzanatában mély vallásosságról tanuskodik. Tanuljunk tőle, kit mindennap az oltár előtt látunk térdelni, imádkozni. Példa legyen előttünk, hogy mint biztosítja a vallásos élet keblünk tisztaságát, mint óvja meg kedélyünk vidámságát még késő vénységünkben is.

Egyszerűsége szintén utánczandó mintául szolgálhatna a modern kor azon embereinek, a kik a mily mértékben gondolják a külsőt: ép oly mértékben hanyagolják el a bensőt, t. i. lelki életüket. Ezen egyszerűsége ételben, ruházatban, okozta azt, hogy szerény jövedelméből is takaríthatott meg valamit; áldozhatott nemes czélokra. Így, hogy csak egyet említsek, a brassói rom. kath. hitközség árvaház-alapját igen szép összeggel gyarapította.

Társadalmi életét szerénység, nyájas modor, az emberekkel való élni tudás jellemzik. Oly ékességei a léleknek, melyek mintegy önkénytelenül vonják magok után a társadalom tiszteletét, becslését.

S most, mélyen tisztelt ünneplő közönség, azt hiszem, hogy a jelen perczben mindnyájunknak egy óhajta lehet s ez az: hogy ünneplőnként az isteni gondviselés tartsa meg ezentúl is viruló egészségben, tartsa meg kis tanítványainak boldogítására; tartsa meg a mi igazi örömünkre!

jelentés tétel után a csapatkórházba. A súlyosan sérült legény állapota veszélyes. A szerelmi históriának folytatása is lesz. — „... Látod babám, mire visz a szerelem!”

**Brassó város rendszeres erdőgazdasági üzemterve,** úgy a városi, mint a tömösi pagonyra vonatkozólag jóvá hagyatott a földművelésügyi miniszterium által több rendbeli föltételek és kikötések mellett, a melyeket az üzemterv főbb adataival együtt lapunk is fog ismertetni később. Hátra van még a krizbai, vledényi, törösvári, zernesti és hétfalusi pagonyok üzemterveinek jóvá hagyása, miután t. i. az apácza már jóvá hagyatott pár évvel ezelőtt. Ezek közül is azonban a 4 első már fölterjesztés alatt áll — illetőleg már fel is terjesztetett az illetékes közig. erdészeti bizottságok által.

**Egy kalandos hír járja be most városunkat.** E szerint a napokban két ismeretlen úriember szállott volna be Virág József vendéglőshöz Ó-Brassóba s egy feltűnően nagy bördöntöz biva gondjaira, eltávoztak. Később egy úr jött a vendéglőbe, kinek kutyája gyanús szaglálta körül a bördöntöt s morogni és ugatni kezdett rá. Az eb gazdája figyelmes lett a dologra, s miután a vendéglős nem tudott kielégítő választ adni kérdézőködéseire, azt követelte, hogy hivassanak rendőrt és lakost. Midőn a szükséges requisitumok együtt voltak, kinyitották a ládát és — mi volt benne? ... Hát uramfia! egy tetőtűl-talpig késekkel, pisztolyokkal és revolverekkel fölfegyverezett ember került napvilágra. Hogy azután mi történt, arról hallgat a mese. — Utána jártunk a dolognak, de a nevezett vendéglős maga sem tud semmit az esetről, s mi csak annak tanúságul regisztráljuk e kalandos hirt, milyen jól sikerült valakinek a farsangi tréfa s milyen jó talajra találnak nálunk a — kacskák.

**Sok hüho semmiért.** Todoriczán a napokban meghalt odavaló lakos Micu Nicolaje román atyafi. Mint aféle szegény sorsú embereknél, úgy nála is napirenden voltak a házi perpatvarok, czivódások, sőt még verekedések is. Ez elég volt arra, hogy hozzátartozói ne higgyenek az ő „csendes” kimulásában és mérgezést, megfojtást stbit kiabálván, összelármázzák a hatóságot. Ki is szállott a komisszió szerdán a helyszínére, hol az elhunytat felboncolván, a törvényszéki orvos konstatálta, hogy szegény Nikuláj bácsi bizony még élhetett volna, ha véletlenül meg nem simítja egy kicsit a lapos guta, minek következtében csakugyan meghalt.

**Jutalmazás.** Az orsz. Erkölcsnemesítő Egyesület gróf Csáky Albin közokt. miniszter elnöke alatt megtartott közgyűlésén az ifjusági könyvtárak szervezése és vezetése körüli érdemek jutalmazására rendelkezésre álló egyetlen jutalomdíját László Lukács illyefalvi községi iskolai tanítónak ítélte oda, a ki községében az ifjusági és népkönyvtárt már 15 év előtt szervezte s azt azóta kitűnő eredménnyel vezeti. A jutalmazás ezuttal tényleg érdemes férfú, ért, a kinek valódi népnevelési munkássága ismeretes és a fiatalabb tanító-nemzedéknek követendő például szolgálhat. (Sz. N.)

**Kirándulás Konstantinápolyba.** A m. kir. államvasutak városi menetjegyirodája (Budapest, Hungaria-szálló) a husvéti ünnepek alkalmából márczius 23-án különvonattal kirándulást rendez Budapestről — Belgrád — Nis — Szófián át Konstantinápolyba. A résztvételi árak (beleértve a teljes ellátást a vasuton Konstantinápolyig és a konstantinápolyi 5 napi tartózkodás alatt) I. osztály 190 frt, II. osztály 155 frt, Ellátás nélkül: I. oszt. 115 frt, II. oszt. 85 frt. A különvonathoz háló- és étkező-kocsi lesz csatolva. Az eddigi konstantinápolyi kirándulásoknál a menetjegyiroda által elért fényes siker biztos reményt nyújt arra, hogy ez a kirándulás is teljesen meg fog felelni a hozzákötött várakozásnak. — Részletes programok a budapesti és vidéki menetjegyirodákban legközelebb kaphatók lesznek.

**Udvarhely vármegye közönsége Székely-Udvarhelyt egy új kétemeletes székház építését határozta el s annak tervei és költségvetései elkészítésére országos pályázatot hirdet. A legjobb terv 1000 frt, a második pedig 500 frt díjban fog részesülni. — Vállalkozók, rajta!**

**A herceggprimás alapítvány.** A „D. H.” nyomán közlik a napilapok, hogy Simor János elhunyt herceggprimásunk három milliónyi hagyatékán kívül még egy nagy titkos alapítványt is hagyott hátra, mely szintén megközelíti a három milliót. Ez óriási vagyon egy angol bankban van letéve s a herceggprimási széknek van szánva — arra az esetre, ha az állam valamikor átvonná a papi vagyont s ez által a herceggprimás jövedelme megcsökkenne. A rendelkezés szerint ez alapot addig kell kamatoztatni, míg ez eset be nem áll.

**Pénzhamisító oláh parasztok.** A hunyadvárhelyi csendőrség e hó 8-ikán egy oláh parasztkból álló pénzhamisító bandát tartóztatott le. A parasztok önből készítették ezüst forintokat, oly módon, hogy az olvasztott ónt fából készített formákba öntötték. Forgalomba hozni azonban mindössze csak két ily, nagyon tökéletlen hamis pénzt bírtak. A csendőrök a bandát a hátszegi kir. járásbíróhoz szállították be, 7 darab hamis forintossal és a „gép-pel” együtt.

**Agyonlőtte a testvérét.** Megrendítő eset történt a napokban Aradmegyében, Komlóson, melynek áldozata egy viruló, 17 éves hajadon. Huszt József, Mátyás nevű fia az udvaron babrált apja töltött fegyverével. Odament Róza nevű nővére, a ki kíváncsian vette kezébe a fegyvert. „Hogy kell ezzel löni?” — kérde a leány. — „Így ni!” — kapta fel a testvér a fegyvert, mely abban a perczben elsült és a leányt oly szerencsétlenül találta, hogy sikoltva rogyott össze. A szülők akkor futottak a rémes esetre színhelyére, mikor már a nővérénél is szánandóbb fivér, szegény, szép leányuk holtteste fölött jajgatott kétségbeesetten.

**Ismeretlen öngyilkos.** Szamosujvárt február hó 6-án egy 22—23 évesnek látszó, szakáll és bajszatlan, kissé hajlott orrú, uriasan öltözött fiatal ember az ottani „Magyar korona” című vendéglőben szállást bérelt és másnap reggel az ágyban agyonlőtte magát. Különös ismertető jele, hogy jobb szeme műszem. A fiatal ember teljesen ismeretlen.

**A tözsdé!** Párisban nagy szenzációt kelt Mace bankár megszökése, ki üzletében huszonegy millió frank hiányt hagyott hátra. Mace mintegy öt év előtt nyitotta meg banküzletét s a nála letett tőkét 120 százalékkal kamatoztatta s a mi a fő e kamatokat mindaddig pontosan fizette is, minek következtében mintegy 20.000 kliense volt, kik jobbra kistőképézesek voltak. Mace a nála elhelyezett pénzekkel a a tözsdén játszott sokáig kedvező eredménnyel, míg végre az utóbbi időben a szerencse hátat fordított neki. Midőn 21 millió forint hiányt konstatált s a fizetéseket képtelen volt teljesíteni, eltűnt Párisból, egy levelet hagyva hátra a rendőrségnek, melyben elmondja bukása esetét s midőn még megmaradt egy milliónyi franknyi letétet a hitelezők közt kiosztatni kéri, levelet azzal végzi, hogy öngyilkosságot fog elkövetni.

**Humor.** (Mire készült?) A napokban történt, mikor Elisszer József tankerületi főigazgató a brassói Honterus-gymnasiumot meglátogatta, hogy egy futól egész leereszkedőleg kérde: „Hát fiam, mire készültetek ma?” ▲ fú cseppet sem jó zavarba s teljes nyíltsággal feleli: „Arra, hogy a főigazgató úr minden perczben meglátogathat!” — (Nagyban a d.j.a.) Vidéki atyafi: „Te anyjukom, nézd csak, milyen félvállról néznek azok a fiatal emberek minket. Azért is megmutatom, hogy nem jöttem ám üres erszénnyel. Hé, pinczér, hozzon még két liter kávé.”

**Muzeum.** Figyelmeztetjük közönségünket, hogy még e két napot felhasználni igyekezzék a tanulási bonczatani muzeum megsejmlésével, mert ilyen alkalom rég nem volt és soká nem lesz városunkban. — „Ember, ismerd meg önmagadat!”

## Közgazdaság.

**Szállítás.** A m. kir. államvasutak igazgatósága mentőszekrények, mentőtáskák és hordágyak szállítására f. évi márczius hó 10-ére pályázatot hirdetett. A hirdetményt a brassói kereskedelmi és iparkamara irodájában betekinthezni.

**Előmunkálati engedély.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter f. hó 3-án 3164. szám alatt kelt rendeletével Geréb János sepsi-szentgyörgyi ügyvédnek, az engedélyezett és építés alatt álló brassói-háromszéki helyi érdekű vasút Kézd-Vásárhely állomásától Oroszfalu, Sárfalva, Nyujtód és Lemhény községek s Bereczk r. t. város határain át, az Ojtoz völgy mentén, Ojtoz vámhivatal és vesztégtintézet irányában Sósmezőig vezetendő helyi érdekű vasúti vonalra az előmunkálati engedélyt egy évre megadta.

**Kereskedelmi és iparkamarák új beosztása.** A Földművelési Értesítő közli az új kamarákat és az ez által változott új beosztást is. Új kamarák állítottak fel Besztercebányán, Győrött, Maros-Vásárhelyen, Nagyváradon és Szegeden. A kereskedelmi és iparkamarák kerületéből, mint a minket közelebből érdeklőket, csak az alábbiakat soroljuk fel:

1. Brassóhoz beosztattak: Brassó, Fogaras, Szeben és Nagy-Küküllő vármegyék; 2. Kolozsvárhoz: Kis-Küküllő, Alsó-Fehér, Torda-Aranyos, Kolos, Szilágy, Szolnok-Doboka és Beszterce-Naszód vármegyék s Kolozsvár város; 3. Maros-Vásárhelyhez: Csik, Háromszék, Udvarhely, Maros-Torda vármegyék és Maros-Vásárhely város; 4. Aradhoz: Arad, Békés, Csanád és Hunyad vármegyék és Arad város; 5. Nagy-Váradhoz: Bihar vármegye és Nagy-Várad város; 6. Temesvárhoz: Temes, Torontál és Krassó-Szörény vármegye, Temesvár, Versecz és Pancsova városok.

Felelős szerkesztő: Rozsondai János.  
Kiadó-tulajdonos: Alexi könyvnyomdája.

# HIRDETMÉNYEK.

Sz. 548./1891. k. ü.

## Árlejtési hirdetmény.

A brassói királyi törvényszéki fogház udvarán levő nagyobb pöczegődör átalakítandó lévén, ezen munkálattal az fog megbízatni, ki mint vállalkozó kedvezőbb ajánlatot tesz. Ezen czélből a brassói királyi ügyészség hivatalos helyiségében folyó évi február hó 23-án délelőtt 10 órára árlejtés tűzetik ki, oly megjegyzéssel, hogy a költségvetési előirányzat és árlejtési föltételek a királyi ügyészségnél a hivatalos órák alatt betekintheők.

Brassó, 1891. február hó 3.

A királyi ügyészség:

Phleps Ferencz,  
kir. ügyész.

Szám 16059./1890.

## Hirdetmény.

Brassó városában és annak külvárosában az út- és csatornatisztítás biztosítása iránt az 1891. évi július hó 1-től 1894. évi június hó 30-ig, kedden, folyó évi február hó 24-én írásbeli ajánlati tárgyalás fog tartatni.

Miről vállalkozni szándékozik azon felhívással értesítettnek, miszerint írásbeli lepecsételt és 50 kros bélyegjeggyel ellátott ajánlataikat, melyekhez a követelt egy évi megtérítési összegtől számított 10%-nyi bántapénz csatolandó, folyó évi február hó 24-én d. e. 12 óráig Brennerbergi Brenner Ferencz polgármester úrnak nyújták át, megjegyezve, hogy ugyanazon nap déli 12 óra után további ajánlatok el nem fogadhatók.

Az átnyújtandó ajánlatoknak tartalmazniuk kell, hogy ajánlattevők az ajánlati és szerződési föltételeket pontosan ismerik és hogy azoknak egész terjedelmükben magukat alávetik. Az ajánlatokban továbbá a követelt munkálatok teljesítéséért igényelt évi megtérítési összeg számokban és betűkben pontosan kiteendő.

Az idejekorán átnyújtott ajánlatok folyó évi február hó 24-én délutáni 3 órákor a városi gazdasági hivatalnál fognak bizottságilag felbontatni.

A közelebbi ajánlati és szerződési föltételek az ajánlati tárgyalás napjáig a városi gazdasági hivatalnál betekintheők és lemásolhatók.

Brassó, 1891. február hó 1.

A városi tanács.

Sz. 8003./1890. tk.

## Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Gödry János végrehajthatónak íj. Fazakas András végrehajtható szenedő elleni 327 frt 35 kr tőkekövetelés és összes járuléka iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a hosszafalusi kir. járásbíró) területén lévő, a csernátfalusi 1212. sz. telekjegyzőkönyvben A. 2506. egész fekvőre 27 frtban, a csernátfalusi 490. számú telekjegyzőkönyvben 2884. helyr. sz. ingatlanra 276 frtban, és a szentpéteri 1387. sz. telekjegyzőkönyvben 4692 helyrsz. egész fekvőre 23 frtban, a 7282 helyrsz. egész fekvőre 57 frtban, valamint a szentpéteri 3158 sz. telekjegyzőkönyvben 6977 hr. sz. ingatlanra 38 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban, még pedig a 2844. hr. sz. ingatlanra id. Fazakas András javára C. 1. a. bekelezett haszonélvezeti jog épségben hagyása mellett az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1891. évi április hó 15-ik napján d. e. 9 órákor Csernátfalú községében az irodában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kikiáltott kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bántapénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Brassó, 1890. november 2.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Papp Péter, egyesbíró

## Villamos hasonszenvi gyógymód Electro homeopathia.

Ezrek köszönhetik fenti gyógykezelési módszernek egészségük visszanyerését, mely a legmakacsabb betegségek esetében is felülmúlhatatlannak bizonyult. Ezen gyógykezelési rendszert ismertető fizetek kívánatra díjmentesen és bérmentesen küldetnek meg. Orvosi utmutatással szolgáló könyvek és gyógyszerek megszerezhetők a magyarországi főraktárban: PETRI OTTÓ „Nádorhoz” címzett hasonszenvi gyógszertárban Budapest, VI. ker. Váci-körút 17. sz.  
Rendelő orvosok Budapesten: Dr. Med. Kellner József, VII. ker. Izabella-utca 44. Dr. Med. Farkas Géza Üllői-út 24

## Első brassói vasbutor-és sodronymátrác-gyár.



# Bernhardt Rudolf

### gép. mű és épület-lakatos



ajánlja rahtárát mindennemű vasbutorokból, mint: szalon, lakó- és hálószobák, kávéházak és szállodák berendezését elegáns kivitelben és legolcsóbb áron; továbbá aczélsodronymátrácokat, kerti sátrak (lugasok) és butorokat. — Minden a gép- és építési szakba vágó lakatos-munkák és javítások is szolidan teljesítenek s legjutányosabban számíttatnak. Kovácsolt vas erkély- és lépcső-korlátok, sirkerítések és más rácsoszatok elkészítése minden stíl szerint legízleltesebb kivitelben zajtalanul záró, javított aczél ablak- és ajtó-rouleaux (redőnyök), takaréktűzhelyek egész vasból, vagy csempevel díszítve.



Elismert legszolidabb gyakorlati vasalások ajtókra és ablakokra. Szab. pneumatikus ajtó-önzárók.

**Gyermek- és beteg-kocsik legolcsóbb áron mellett.**

**Légszesz- és vízcsovek bevezetése.**

**Telefon és házi távirók bevezetése**

## Nagy végeladás Laskai Árpádnál Brassóban Virágsor 325. sz. a.

### „Hatóságilag engedélyezve.”

Üzletelhagyás következtében eladom jól berendezett áru-raktáromat, mely áll: női és uri posztók, női és gyermek confectionok, salon- és futószőnyegek, muffok, selyemszövetek és szalagok, különféle függönyök és más itt fel nem sorolt divat- és használati cikkek, — tetemesen leszállított áron, azonnali fizetés mellett.

A t. közönségnek tehát eme hatóságilag engedélyezett végeladásnál jó alkalmat van szükségleteit a legelőnyösebb módon fedezni.

**A végeladás csak rövid ideig tart.**

Az üzletelhagyás bérbeadandó és a bolti felszerelvények egy Wertheim pénztárral együtt a legolcsóbban eladó.

Tisztelettel **Laskai Árpád.**

Hosszu zongorák rövidre való átalakítása jóállás mellett zongora eladás és javítás.

## Fióktelep nyitási jelentés!

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására adni, hogy minden hozzám intézett felszólításnak eleget téve **Kolozsvárott, Belközép-utca 6. és 8. sz. a. (Folly-féle ház)** fióktelepet nyitottam, melyben minden igényeknek megfelelő műhelyt létesítettem, hol is mindennemű zongorán, pianinón és harmoniumon előforduló javítás és ezen itt felsorolt hangszerek eladása fog eszközöltetni. Czégem jó hírneve, reális eljárásom azon reményt táplálják bennem, miszerint a n. é. közönség szives pártfogását és bizalmát kiérdemlendem.

Műhelyem és zongoratelepem megtekintését kérve — maradtam kitűnő tisztelettel

**Deutsch Gábor**  
Kolozsvár, Belközép-utca 6. és 8.

Zongorák, pianinók és harmonikumok lelkiismeretes bőrzése, hározása és javítása vidéken is.

## HIRDETÉSEK

fölvétetnek a kiadóhivatalban  
**Hirscher-utca 4 sz. a.**

Brassó, nyom. ALEXI könyvnyomdájában.

Az égvényes savanyuvizek gyöngye!

## Erdély gyógy-kincse!

### K-I M P É R



# É P Á T I

rendkívül szénsavdús  
és legtisztább égvényes

## gyógy-savanyuvíz.

Megbecsülhetetlen gyógyhatású:

a légzőszervek betegségeinél, vese- és gyomorbetegségeiben, a húgy-szervek összes bántalmainál stb.

Páratlan oldószert az összes nyákhártyák hurutos bántalmainál.

↳ **Legkifejezettebb diureticus!** ↳

Savainak szelíd hatásánál fogva, az étrend szabályozása nélkül is — **bárki által** — folyton élvezhető.

**Rendkívül dús szénsavtartalmánál fogva**

igen kellemes és tartós íze, valamint a nyelvre ható éles csipőssége folytán — a legkedvesebb üdítő ital.

↳ **Legégszűszősebb borvíz.** ↳

A savanyuvizek pezsgője!

A „Rápáti” savanyuvíz, ezen természetes és tiszta — a maga nemében ritka — ásványvíz kincs, minden észszerű lónak úgy is mint élvezeti, úgy is mint gyógyital, a belsőszervek összes bántalmait ellen lelkiismerettel ajánlható.

A „Rápáti” savanyuvíz — a balneotechnika előirta móddal kezelve — mindig friss töltésben s a természetadta tiszta minőségben kapható és megrendelhető saját raktáromban: Brassó, Széles-utca; kapható továbbá a gyógyszerárakban, kereskedésekben, szállodákban és minden előkelőbb vendéglőben. Tisztelettel

a „Rápáti” gyógyforrás kezelője:  
**György József.**

Az égvényes savanyuvizek gyöngye!

Szives figyelemzéstésül

Szives figyelemzéstésül

Zongorák és pianinók tiszta hangolása.